Año III—Núm 743

Valparaiso, miércoles 22 de junio de 1887

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones:

Anual	$ 10 00
Semestre	» 6 00
Trimestre	» 3 00
Un mes	» 1 00
Número suelto	» 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea	20	centavos	diarios.
Avisos nuevos	id 10	id	id
Id. económicos	id 10	id	id
y	05	los dias siguientes.	

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente, los de mas a precios convencionales.

Compañía de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.
COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES

Vapores para Europa
(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

SALIDA EN DIA SABADO,

ARAUCANIA,
su capitan Adey, a las dos de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Lota, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool el
sábado 25 de junio.
Este vapor toca tambien en Bahía y Pernanbuco y en Plymouth para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte.

Vapor MAPOCHO,
su capitan Mayhew, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas y Pisco el
miércoles 22 de junio
a las cinco de la tarde.

Vapor PUNO,
su capitan Potts, saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Chala y Pisco el
sábado 25 de junio
a las cinco de la tarde.

Vapor AYACUCHO,
su capitan Thompson, saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas y Pisco el
miércoles 29 de junio
a las cinco de la tarde.

Vapor ARICA,
su capitan Cox, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Taltal, Oliva, Paposo, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Pabellon de Pica e Iquique el
juéves 30 de junio
a las cinco de la tarde.

Vapores para el Sur.

PARA PUERTO MONTT E INTERMEDIOS.

Vapor COPIAPÓ,
capitan Mannzen, saldrá el 1.° y 16 de cada mes.

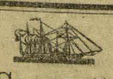
Vapor CHILOE,
capitan Vaughan saldrá el 8 y 23 de cada mes con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud, Calbuco y Puerto Montt.
Tambien conduce carga y pasajeros para *Valdivia, Trumag, Maullin, Huite, Quenchi, Quicavi, Achao, Dalcahue, Puquelldon, Chonchi y Castro.*
Los trasbordos y conecciones del vapor de los canales con los vapores que salen de Valparaiso el 1.°, 8 y 16 de cada mes, tendrá lugar en Puerto Montt. El vapor del 23 lleva la carga para Maullin y se trasbordará en Ancud.

HORACIO LYON, Jerente—Compañía Sud-Americana de Vapores.
JUAN PRAIN, Ajente.—Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las Compañías.

Fernandez e Infante.
JOAQUIN FERNANDEZ B. Y JAVIER INFANTE.
Escritorio: Huérfanos, 44 C.
Ajentes de seguro sobre la vida y contra incendios y riesgos marítimos.
Unicos ajentes de las haciendas de «Las Condes» y «Santa Rita.»
Se encargan de la compra y la venta de acciones, bonos, propiedades, etc., de la colocacion de dinero y de la conversion de deudas.
Anticipan fondos.
Venden constantemente vinos de acreditadas marcas, del país y estranjero, licores, aguas minerales, té, café y cigarros de la Habana de las fábricas principales.
Reciben órdenes sobre Lóndres, Paris, Madrid, Nueva York y Habana, y atienden con puntualidad las que se les den de provincias.
Referencias:—Señores Pedro Fernandez Concha y Domingo Fernandez Concha.
550—1-a

Rómulo Vega C.
CORREDOR
CALLE DE COCHRANE, NÚM. 60.
Se encarga de compra y venta de acciones, bonos, propiedades y productos nacionales y estranjeros 186 h-a



Compañía
ALEMANA DE VAPORES
«KOSMOS.»

SALIDAS PARA EUROPA

por vía del canal de Smith y del Estrecho de Magallanes.
Los siguientes vapores saldrán para el *Havre* y *Hamburgo*, con escala en *Lota, Punta Arenas* y *Montevideo o un puerto del Brasil:*
Memphis, capitan Wohlers, el 22 de junio.
Varda, capitan Temmermann, el 10 de julio.
Kambyses, capitan Lugmoud, el 20 de julio.

SALIDAS PARA EL NORTE.
Directamente a Iquique, Arica, Mollendo y Callao.
Desde el mes de diciembre hasta mediados de abril sale cada cuatro semanas un vapor desde Valparaiso a Centro-América, ofreciéndose una buena oportunidad para pasajeros para los Estados Unidos.
Por fletes y pasaje, véanse con
VORWERK Y CA.,
4441-a ajentes jenerales.

SEGUROS

SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.
78—CALLE ARTURO PRAT—78.
Ajentes jenerales de
La Confiance,
COMPAÑÍA FRANCESA.
En Santiago, verse con don H. Moracin 10 Galería San Cárlos.
618-1-a

COMPANIA
Chilena de Seguros
CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Establecida en el año 1853.
CAPITAL SUSCRITO..... $ 2,000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) núm. 3
PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Hector Bréche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES:
En Iquique, North y Jewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Milli.
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Vaccaro y Trucco.
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion, Lawrence y Ca.
En Tomé, H. P. Hinrichson e hijo.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.
Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras mercaderías a precios moderados. 444-1-a

LA VALPARAISO.
SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882.
Capital suscrito 2.000,000 de pesos.
Junta de administracion para 1886.
Presidente..... don Cárlos G. Huddobro
Vice presidente..... » Agustin Solari
Director..... » Roberto Pretot
Id..... » David W Williamson
Jerente don Emilio Escobar.
Ajentes en Santiago, don J. F. Cuevas y Ovalle y don Roberto Eyzaguirre, Huérfanos, 20 D—Talca, don Cárlos Holzmann—Concepcion, los señores J. S. Galindo y Cª—Serena, J. Coquimbo, don Eduardo Maria Solar—Ovalle, don Pedro A. Amenábar—Facna, don Alvino Reimers. Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos marítimos y de incendios. Oficina Valparaiso, calle de Arturo Prat, 38.

LA PACIFICO,
Compañía Chilena
DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.
Capital autorizado ..... $ 10.000,000
Capital suscrito..... 3.000,000
DIRECTORIO.—J. T. RAMOS, y R. D CARSON, R. LYON, A. A. PLOTNER, A. STUVEN, E. EDWARDS y F. CAPURRO.
Jerente. J. M. S. SAVERNEY.
598-1-a Oficina, Valparaiso, Prat 76

La Union Chilena
COMPAÑÍA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Asegura edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso, calle Prat, núm. 84.
Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente, don Antonio C Cornich y don José Francisco Valencia G.
Ajente, Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago, calle de las Monjitas, núm. 70-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
554—1-a.

LA PROTECTORA.
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS
Contra incendios y riesgos de mar y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
CAPITAL AUTORIZADO... $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO..... » 2.000,000
JUNTA DIRECTIVA.
Presidente.—Señor Oscar Herrera.
Vice-presidente. — Señor Buenaventura Sanchez.
Director.—Señor Anibal Herquínigo.
» » Eduardo Campino.
» » Guillermo Mackenna.
» » Isaac A. Prieto.
» » Contra-almirante Viel.
» » Ricardo H. de Ferrari
Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos.
Ajencias.—En Iquique, señor Silvestre I Hesse; Antofagasta, señor Matías Rojas D.; Coquimbo, señores A. Stel y Ca.; Talca, señor Cárlos Holzmann; Chillan, señor S. F. Tiedje; Concepcion, señor José M. Serrato; Tomé, sucesion B. Bambach; Talcahuano, señores Mathieu, Brañas y Ca.; Cauquenes, señor Fidel S. Merino; Linares, señor Zenon Mendez; Melipilla, señor José M. Valdivieso; Quillota, señor Domingo Cádiz.
Oficina en Santiago: calle Huérfanos, 25-B
ENRIQUE MEYER SCHOLLE, ajente.
Oficina en Valparaiso: calle Artur Prat, núm. 108.
ISAAC A PRIETO, director-jerente.
631-1-a

La Constancia

Rejistrada.
Tabacos eleborados a vapor
Calle de Chacabuco, números 281 a 291, y Merced números 77 y 79.
Esta gran fábrica de elaborar toda clase de tabacos, cigarros puros y cigarrillos, vende a precios sumamente bajos; no hai competencia en sus precios, clases, aroma y fragancia, pues vende sus tabacos picados, a lo menos dos pesos mas baratoique en cualquiera otra parte.
Desde luego ofrece al comercio y a los proveedores de minas, tabaco picado en punto de hacer cigarrillos hasta doce pesos quintal.
Cuenta ademas con una grande existencia de cigarros puros de veinte y tantas marcas, y los vende hasta $ 25 el mil.
Completo surtido de tabacos empaquetados de todas clases. Asimismo tabaco estranjero para capas de puros, id. de pelo para cachimba, moldes para hacer cigarros puros, etc., etc.
Habiendo estendido últimamente sus fábricas, ademas de sus conocidos tabacos, se encuentra en situacion de satisfacer todo pedido que se le haga, por haber recibido al efecto las máquinas y motor de última invencion.
Este establecimiento elabora mensualmente mil quintales de tabaco.
No dejen de visitar estas fábricas y probar las distintas marcas de cigarros puros, cigarrillos y tabacos, así se convencerán de lo espuesto y fumarán bueno y barato.
Tambien aviso al comercio que la *sucursal* que tenia en la calle de la Victoria, 158, la trasladé a la calle de Blanco, 163, frente al muelle de pasajeros.
FRANCISCO BETTANCOURT.
562 1 a

La República.
Compañía Chilena de Seguros contra Incendios y Riesgos Marítimos.
DIRECTORIO. — Arlegui J. de D., Bischcffshausen J. von, Cerveró J., Lyon G., Maldini A., Peró N., Rodriguez Cerda F. H.
F. H. RODRIGUEZ CERDA,
administrador.
Oficina, Valparaiso, Prat, 103.
482-1-a

Francisco Bettancourt
EL ÚNICO TENEDOR DE LA MANTEQUILLA DE LA HACIENDA DE «HOSPITAL.»
Id. Id. de la «ESPERANZA» de los señores MATTES.
QUESOS CHANCO Y REDONDOS.
Tambien tiene constantemente en venta Aguardientes de uva varias clases,
Pisco Italia id.
Vinos tintos y blanco,
Vinagre de vino blanco y
varias clases de licores encajonados.
Toda clase de frutos del país y tabacos, asimismo me encargo de toda clase de comisiones y embarques.
Calle de Yungai, núm. 290 y Merced núms 47y 51.

Telégrafo Nacional.
LÍNEA ESPECIAL
entre Valparaiso y Santiago,
CON SUCURSAL EN LLAILLAI.
Esta nueva línea ofrece al público un servicio esmerado y rápido, contando con buen personal y aparatos perfeccionados, entre ellos los del sistema Duplex.
Se trasmiten telegramas con arreglo a la tarifa corriente, en *cualquier idioma, en código o en cifra.*
Tarifas especiales para la prensa y descuentos a señores corredores.
Se trasmiten *jiros telegráficos.*
Estando instalado el *servicio telefónico* entre Valparaiso y Santiago, en el cual se emplean aparatos del sistema mas moderno y perfecto, ofrecemos, por una módica tarifa, esta valiosa comodidad al público para *comunicaciones* y *conferencias telefónicas entre ambas ciudades* y tambien con la de Quillota.
OFICINAS.—En Valparaiso, calle de Prat, 68; en Santiago, calle de Huérfanos, 19 c.; en Llaillai, Hotel.
HORAS DE SERVICIO.—7½ A. M. a 6 P. M. y 7½ a 9 P. M
DIAS FESTIVOS.—9½ a 10½ A. M.; 2 a 4 P. M. y 7½ a 8 P. M.
EDUARDO POIRIER
686 1 a jerente.

A venta
HARINA FLOR marca SAN RAFAEL, Santiago.
HARINA FLOR marca J. FCO. PEREZ, Codigua.
COÑAC en cajones
VINOS Medoc
VINOS Borgoña } Varias marcas.
VINOS Champaña
VINOS BURDEOS en barricas y medias barricas
AGUAS MINERALES varias marcas.
POUGUES, CONTREXEVILLE.
FOSFOROS DE CERA italianos.
VERMOUTH de Martini Rossi.
Em. Lhoste,
414-1-a 70, Calle de Cochrane

AVISOS JUDICIALES

Remate judicial.
Por decreto fecha 16 del corriente, el señor juez de letras en lo civil de esta ciudad señaló el veinticinco del corriente, a las 2 P. M., para el remate de dos casas y sitios pertenecientes a doña Dorotea Santibañez, ubicada en el cerro de la Mariposa de de esta ciudad.
Los antecedentes se encuentran en la oficina del que suscribe.
Valparaiso, junio 20 de 1887.
RAMON VALENZUELA CARVALLO,
secretario.
Pormenores: Independencia, 147.
748 7 p

Declaracion
DE QUIEBRA.
Por auto de veinticuatro del presente, espedido por el señor juez de comercio, se ha declarado en quiebra a la sociedad de L. Alvarado y Ca., estableciéndose por ahora que sus pagos han cesado con fecha veintitres del actual y nombrándose síndico provisional de dicha quiebra a don Víctor Bobillier.
Se ordena no se haga a la sociedad fallida ningun pago ni entrega de mercaderías, y que los tengan bienes o documentos de su propiedad los pondrán a disposicion de este juzgado, dentro de tercero dia, todo bajo apercibimiento de derecho.
Se da este aviso en cumplimiento de lo ordenado en el auto declaratorio de la quiebra y de lo prescrito en los artículos 1,350, inciso 9.° y 1,357 del Código Comercio.
Valparaiso, mayo 28 de 1887.
753 30 p CIPRIANO LÉMUS, secretario

Remate.
Por acuerdo de los herederos de la sucesion de don Ulises Calvetti ante el señor juez compromisario don Enrique Romani, el 4 del corriente, se ha señalado el 25 del actual para el remate de la propiedad de la sucesion ubicada en la calle de San Francisco, números 12, 14 y 16 de esta ciudad, a la 1 P. M. en el estudio del señor juez compromisario, calle Prat, 22.
Plano y antecedentes en poder del que suscribe.
JOSÉ MARIA VEGA V.,
notario conservador de comercio.
746-11-p.

Burmeister y Ca.,
Esquina de la Plaza Aníbal Pinto y calle Esmeralda.

Ofrecen en venta, como únicos importadores, en Aduana y despachado por Mayor y Menor la afamada máquina de coser a mano y a pié

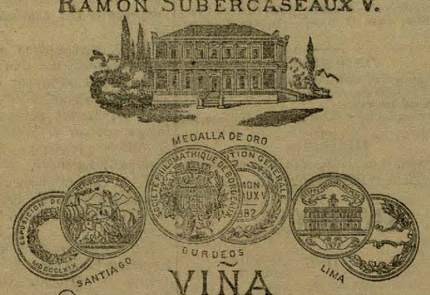
Vencedora

advirtiendo al mismo tiempo que cada máquina lejítima debe llevar en la placa de acero la siguiente marca comercial.

MARCA DEPOSITADA Y REJISTRADA EN SANTIAGO — VENCEDORA — BURMEISTER Y Cª — VALPARAISO SANTIAGO — MARCA DEPOSITADA Y REJISTRADA EN SANTIAGO

Ademas somos únicos importadores de las siguientes acreditadas marcas de Máquinas de coser, a mano y a pié para familias, sastres, zapateros y talabarteros: Reforma, Circular Elastic, Blanca, Rotativa, Doméstica, Princesa, Howe, Cadeneta, Non Plus Ultra, Minerva y varias otras marcas.
Siempre tenemos en venta por Mayor y Menor un completo surtido de paquetería, juguetes, artículos de fantasía, agujas y útiles para toda clase de máquinas.
Teniendo un taller mecánico en la misma casa, nos ocupamos con la compostura de cualquiera máquina. 708 1 a

RAMON SUBERCASEAUX V.



VIÑA DE SUBERCASEAUX
SANTIAGO
VINOS
DE
Ramon Subercaseaux V.,
Por cajones y barricas, venden:
MALDINI, MAUBRAC Y CA.
(Con depósito en barricas de vino a 40, 30 y 20 centavos el litro.
Salas Hrmanos y Ca. Adolfo Couve.
410-1-a

Fábrica de Cerveza de Valdivia
DE ANWANDTER HERMANOS
Recomendamos al público las diferentes clases de nuestra cerveza ya jeneralmente aceptada por su buena calidad y pureza, como ser:
BOCK, NEGRA Y DOPPEL,
en pipas, barricas y cajones de cuatro docenas.
Mui especialmente llamamos la atencion de nuestra marca
LAGER BIER.
cuya calidad y duracion garantizamos, habiendo obtenido en la Esposicion de Buenos Aires 1882
La única primera Medalla de Oro.
626 6 m ANWANDTER HERMANOS

El mas veloz Crucero en el mundo.
270 Pies Largo: 42 Pies Manga: 3000 Toneladas, y de andar, 22 Millas por hora.
Principiado el año 1882, y concluido en 1884 por SIR W. G. ARMSTRONG MITCHELL & Cº Limited.

THE WHITE STAR — TRADE MARK — REGISTERED — TE — LA ESTRELLA BLANCA — MARCA COMERCIAL — DEPOSITADA

LA ESMERALDA
DE
ROGERS Y COMPAÑIA
VALPARAISO

Para alcanzar un éxito feliz en cualquiera empresa, es preciso que la persona que esto busca, ademas de ser industriosa y de poseer determinacion y enerjía, tenga tambien un conocimiento minucioso de su negocio. Una vez en posesion de todos estos puntos importantes, ENTONCES lo demas puede con entera confianza dejarse al criterio del ilustrado pueblo, que siempre sabrá apreciar y simpatizar con los esfuerzos que se hagan para presentarle un bueno y lejítimo artículo al precio mas módico posible.
Ofrecimos nuestros TEES al público por primera vez en el año 1874, y el resultado de nuestros esfuerzos es un éxito completo. Durante veinte años anteriores habíamo estado estudiando el artículo, y este hecho, junto con un conocimiento íntimo de los gustos chilenos, aseguró en el acto TAL FAMA para nuestros TEES que año tras año ha seguido aumentando la demanda, llegando a tal estremo que no trepidamos en afirmar que NO HAI MARCA DE TE alguna hoi dia ofrecida en Chile que pueda felicitarse por haber alcanzado tanta popularidad como nuestro TE de LA ESTRELLA BLANCA, habiéndose captado durante los últimos doce años, no SOLO EL ÚNICO PREMIO EN LA ESPOSICION DE SANTIAGO sino tambien las simpatías de todo aficionado al buen TE.
HA SIDO, ES, Y SIEMPRE CONTINUARÁ SIENDO nuestro empeño el tratar de acomodar lo variosy crecientes gustos del público.
Durante los últimos seis meses hemos estado estudiando un nuevo gusto y creemos que con nuestra nueva calidad

Te Esmeralda

hemos conseguido lo que nos proponíamos, supliendo así la falta que se hacia sentir.
Dejamos anotados en seguida los característicos de este magnífico TE.

Te Esmeralda

Es uno de los mejores Tées que se cultivan en la Gran China. De un aroma extrafino, y el licor que da es suave, maduro y de rico color. Servido en la taza, es la perfeccion del buen TE.
Muestras de todas clases están siempre a la disposicion de quien deseé probarlas.
LA ESTRELLA BLANCA.
VALPARAISO.

LA COMERCIAL.
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO
CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.
JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente	Don Federico Varela.	Director	Don Francisco Javier Riesco
Vice-presidente	» Arturo M. Edwards.	Director suplente	» Emilio Villarino.
Director	» José Joaquin Hernandez.	Id.	» Jorje Halle.
Id.	» Francisco Newman.	Jerente	» Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, &
Oficina, calle Prat, núm. 97.
MANUEL MONTT TORO, jerente.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.) 568 1-a

La America
LA AMERICA. — LA AMERICA.
Compañía Nacional de Seguros.
Establecida en 30 de Octubre de 1861.
CAPITAL..... $ 2.000,000
FONDO DE RESERVA..... 800,000
SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARÍTIMOS A PRIMAS MODERADAS.
JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.
PRESIDENTE: Don Antonio Barrena.—VICE-PRESIDENTE: Don Cárlos Lorca.
DIRECTORES: Señores Santiago 2.° Prieto.—J. Ignacio Larrain Z.—Juan G. Johnson y Alfredo Lyon.—R. Uldaricio Carvallo.
ADMINISTRADOR..... Don Cárlos G. Nebel.
AJENCIAS—En Santiago: Don Cárlos Rogers—En Iquique: Viuda Alibaud—En la Serena: Don Manuel Alfonso—En Concepcion: Don Javier Morales—En Chillan Don Mauricio Herrera—En Talca: Don Francisco de B. Maturana—En Talcahuano: Señores Cornou Hnos.—En Tomé: Don Juan de Dios Cruz—En San Felipe y Los Andes: Don Juan A. Samit—En los Anjeles: Don Emilio Zúñiga—En Codipulli: Señores Colindo Nuñez Hnos.—En Curicó: Don Ramon Fredes Ortiz.
OFICINA ..... Calle Arturo Prat, N. 124
373-1-a

BANCO HIPOTECARIO
Seccion de Ahorros.
Máximum de cada cuenta (en libretas), 2,000 pesos.
Mínimum de cada entrega, un peso.
Utilidad que ha correspondido a los depositantes, por participacion e intereses, segun balance de diciembre 31 de 1886:
Seis doce centésimos por ciento anual.
Oficina, calle A Prat, núm. 103, Valparaiso.
640-1-a

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases.

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

de Francisco de Rio y Ca.
san Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

FOLLETIN (28)

LA SEÑORITA ANJELA.

POR

EDUARDO CADOL

(Traducido para *La Union.*)

¿Le han cuidado a su pobre enfermo? Se han tocado todos los recursos? Quién ha estado a su lado? ¿Quién recibió sus últimos suspiros, sus últimas confidencias?

¿Fué penosa su agonía?

¿Quién podia decírselo?...

Y Aglae se sentia acometida de vértigo, se encontraba odiosa. Le venian arranques desesperados de volver a subir en el carruaje, hacerse conducir a la calle Frouchet y decir a Arístides:

—Héme aquí arrepentida; olvida, perdona y vuelve a recibirme!

El esceso mismo de su estravío la condujo poco a poco a la realidad, haciendo desaparecer su enfermiza exaltacion. Lejos de estar en la agonía, Arístides parecia gozar de mui buena salud. La arruga de su frente, los cabellos canos en las sienes eran el efecto lójico del tiempo. ¿Con qué derecho iria ella a imponérsele? Despues de haber acibarado la vida de su madre ¿no se espondria a acibarar la vida de aquel de quien se habia separado?

Sin admitir con la señora Desrivel que estuviera ocupado el lugar, pues, por respeto a su hija, él habria evitado este escollo, ¿no se habria creado otras costumbres en esos doce o trece años de viudedad anticipada? Con qué título le impondria este sacrificio?

Permaneció largo tiempo aun sumida en su meditacion, y como tantas otras que han tardado en comprender su error, resumió su pensamiento en esta desconsoladora frase:

—Es demasiado tarde!

—¿Adónde has ido tan temprano? le preguntó su madre cuando volvió a casa.

—Casa del médico.

—¿El nuestro?

—No. Es otro médico: un facultativo notable.

—¿Acaso estás enferma? Seria la primera noticia.

—No he querido alarmarte.

—Y ¿qué te ha dicho ese gran médico?

—Me ha dicho que es necesario cuidarme, sino quiero que la enfermedad, que está en principio, tome grandes proporciones.

—¿Y de qué enfermedad padeces?

—El nombre es mui difícil retenerlo, y lo he olvidado. Pero el nombre poco importa.

—En efecto, lo importante es el tratamiento. Y ¿qué te ha recetado?

—Los baños de Luchon.

La señora Desrivel, al oir esto, hizo un jesto mui significativo, porque no tenia fé en la eficacia de las aguas, termales. Los baños de lodo, en esos sí que tenia confianza pues conocia a un viejo coronel, cuya hermana, persona mui distinguida, era ahijada de un rico abogado, a quien los baños de lodo habia curado completamente del reumatismo articular. Pero las aguas de Luchon solo eran buenas para las enfermedades de la piel.

—¿Acaso estás enferma de alguna erupcion?

—No, mamá; mi enfermedad es de las vias respiratorias. Ademas los baños no constituyen todo el tratamiento; así es que el médico que he consultado me recomendará a su cofrade de los baños para que él me indique el complemento.

—Y ¿cuándo piensas partir?

—Mañana.

La anciana dió un salto.

—¿Mañana? repitió ella. Y te has imajinado que puedo prepararme en veinte y cuatro horas?

Hé aquí el punto delicado e importante! Aglae entró en materia armada de resolucion.

—Pero, mamá; dijo ella, yo no te pido que me acompañes.

La señora Desrivel quedó entupefacta.

—Cómo! esclamó, ¿irás sola a Luchon? ¿sola a una estacion de baños?

—Mamá, contestó la jóven con acento suave no exento de firmeza, lo que tú me dijiste ayer me ha hecho entrar en reflexiones.

—¿Sobre qué?

Aglae dudó en contestar directamente y eludiendo el ataque dijo:

—En muchas cosas.

—Qué quieres decir con esas muchas cosas? ¿Tienes algo que echarme en cara?

—Nada absolutamente, mamá; y en materia de reproches, solo a mí me los haria.

Recordando tus palabras, sin que este recuerdo sea un reproche, yo he acibarado tu vida, y conviene poner término a esto en adelante.

En tanto que era jóven, mi reputacion y posicion en el mundo hacian indispensable tu patronato, que, me complazco en confesar, me lo has concedido con toda la ternura, con todo el cariño tan natural a una madre como tú.

Pero ya he pasado de la edad en que una mujer está espuesta a homenajes humillantes. Dentro de un tiempo mas o menos largo se casará mi hija o con el señor de Belley o con cualquier otro, y yo no debo servir de carga para nadie.

Cumplida mi mision, pondré punto final a mi triste historia, y me retiraré a alguna residencia tranquila y escondida donde se terminarán en silencio mis dias.

La conservacion de mi salud me obliga ahora ir a Luchon, y yo iré sin tí, madre mia, y trataré de salir sola de este negocio, lo que me servirá de esperiencia.

—Vamos, vamos, dijo la viuda, no queriendo tomar a lo sério la declaracion de su hija, te perdono ir a Luchon, desde que tienes fé en los baños, y no se discuten las convicciones. Mas me dices que, una vez casada Anjela con éste o con aquél, te separarás de mí?

—Es efectivo, mamá.

—Vamos! no hai que pensar en eso. Ayer he dicho una palabra de mas que tú has tomado al reves, y como te has picado, proyectas niñerías.

—Te equivocas, esta resolucion la he tomado desde hace algun tiempo.

—¿Estais resuelta a separarte de mí?

—Decididamente.

—Ah! pobre hija mia! esclamó la señora Desrivel con tono compasivo que ocultaba mal su intencion satírica, veo con pesar que tienes mui desarrollado el órgano de las separaciones. Eso debe estar en la sangre. Y una vez alejada de mí, ¿de quién te separarás mas tarde?

La alusion iba directa a lo mas sensible del corazon de la pobre Aglae, quien tuvo la bastante prudencia para callarse, no queriendo ni quejarse ni contestar aunque hubiera podido decir muchas cosas. Reflexionando un poco, estimó que era mejor la disposicion agresiva de su madre que las lágrimas y las observaciones que le hubieran hecho flaquear en su resolucion. ¿De qué provecho hubiera sido esto? Nada mas que aplacar lo que al fin tendria que suceder. Cuando tuviera lugar la separacion, ella haria empeño en dulcificar sus relaciones, desde que ella no procedia por amor propio solamente.

—Escucha, mamá, dijo ella con un tono intencionalmente frio y algo seco, sin apercibirse de ello, me tratas siempre como si siempre estuviera bajo tutela. Sea vocacion o capricho, como tú quieras, estoi resuelta a reivindicar mi derecho para usar de mi independencia.

Por ahora solo se trata de una ausencia que, presumo, no da lugar a la crítica. Permiteme partir; y cuando quedes sola y peses bien mis razones, estoi segura que me darás tu aprobacion.

Casada Anjela no necesitará ya de mí, y falta de este interes ¿qué me promete el porvenir? Nada. He manejado mal mi barca; mi papel ha concluido puesto que ningun deber me obliga, y en situacion semejante solo me queda un partido—la abstencion!

Puedes creer que no tomo este partido mui resignadamente; pero, como ves, me siento cansada y yo misma me condeno por cordura y prudencia. En suma, si se tiene buen sentido, es necesario convencerse que las aguas no remontan su corriente, que ayer es el pasado, y que no se puede volver al principio. Yo he tomado un mal camino y fuerza es seguirlo hasta el fin, vaya donde vaya, y puesto que he hecho tonterías, mui justo es que las pague.

Aunque hubiera hablado todo el dia no hubiera convencido a la buena señora para quien todas estas cosas no eran sino caprichos. Y ¿qué le importaba que su hija hubiese vuelto al buen sentido y se preocupase de su comportamiento, se resignase, se sacrificase? Lo único que veia era que Aglae se libertaba de su tutela, y en su egoismo se veia reducida a su propia sociedad, preguntándose con una especie de terror:

—¿Qué va a ser de mí?

Grave cuestion, pues sentia que el terreno faltaba a sus pies. ¿A quién rejentar, guiar, conducir? ¿A quién predicar, reprender, incomodar para ejercitar nervios y facilitar su dijestion?

Y esta cuestion, era grave, porque para caracteres de esta clase no es pequeño goce el ejercicio del despotismo familiar sobre naturalezas dóciles que, ya por respetuoso cariño, ya por bondadosa timidez, sufren las exijencias, sermones y majaderías de los padres fantásticos, egoistas y violentos. Caracteres que creen tener derecho a todo y obligacion ninguna; la facultad de dar la lei, de hacer el bueno y mal tiempo, y siempre tener razon.

La impresion, la desorientacion habian tomado de golpe tanta importancia en la imajinacion de la pobre señora, que dejó a su hija retirarse a su cuarto sin intentar renovar la discusion.

Aterrada como estaba, su imajinacion trabajaba, encontrando siempre resultados espantosos. La perspectiva de su aislamiento la desolaba. La idea de sentarse a la mesa sin tener nadie a su frente la espantaba. Y ¿sus veladas pasadas con las cuatro paredes del salon? Y el sueñito al que se entregaba beatamente al lado del fuego en el invierno, quién seria testigo de él y no permitiria que se lo interrumpiesen?

Ah! Esta Aglae! Es de no creerlo. Quién se hubiera esperado un abandono tan cómico de su parte! Sacrificados, madres, por vuestros hijos! Aquí teneis la recompensa! Las hijas no tienen ni alma ni corazon. Dejar a su madre dormir abandonada en el salon vacío! Es la mas negra ingratitud! Quién lo hubiera pensado de Aglae!

Pero esto no puede quedar así. No solo no dormiria sino que se sentiria desvelada y la comida seria para ella un veneno si es que tuviese apetito. Iba inmediatamente a buscar una dama de compañera, alguna viuda, en otro tiempo en buena posicion, pero perseguida por la desgracia, y que no tuviera mas recurso que someterse a una casi domesticidad. Y a la vuelta de Luchon cuál seria la sorpresa de su hija al figurársela sola y encontrarla en tan buena compañía! porque no hai duda que sin gran empeño encontraria esta víctima de la desgracia.

—Entre tanto ¿qué hora es? Las dos y media. Haced poner el coche y dadme mi manteleta, un sombrero y los guantes.

De un salto iria a dos o tres ajencias o se dirijiria a las principales damas del barrio San Jerman, en busca de una señora de compañera, víctima de la desgracia.

Y sin meditarlo mas procedió como decia; pues, era la mujer de carácter, y el resultado fué satisfactorio... mas, es preciso guardar silencio hasta que parta su hija.

Esta dijo a Anjela que se preparara a partir con ella al dia siguiente para Luchon y Anjela sospechó lo que esto significaba.

En Luchon se encontraria como por casualidad con Jorje y quizá con su familia y así se daba curso al proyecto matrimonial.

A qué espediente era necesario recurrir! A disimulos, a pretestos, a lijeras mentiras! ¿Acaso se echa mano de semejantes estratajemas aun cuando se trate del matrimonio de la jóven mas insignificante?... Ciertamente que nó, y esta fué una nueva razon para que Anjela partiese al dia siguiente mas resuelta que nunca a negar su consentimiento.

X.

—Es verdaderamente curioso, se decia el señor de Belley, que para saber si casaré o no a mi hijo, me vea obligado a venir a doscientas veinte y dos leguas de mi casa, a beber todas las mañanas un gran vaso de agua caliente en la cual parece que se han apagado fósforos!

Pero por estraño que esto fuese, él lo ejecutaba en conciencia, siendo esto lo único estraordinario; porque, bien que el encuentro en Luchon de los Belley con Aglae y su hija fuese perfectamente convenido hasta en sus menores detalles, hubo manifestacion de sorpresa al acercarse.

Los padres de Jorje puestos por este al corriente de las supuestas susceptibilidades de Anjela, se habian prestado a la inocente estratajema, aceptando el papel que les tocaba representar en esta comedia íntima.

En el primer momento, es preciso confesar que esto no fué sin algunas dificultades, pero ¿cómo negarse a las exijencias de un hijo tan buen muchacho que se manifestaba tan enamorado? Su reserva lo hubiera afijido, y esto papá y m